

容易误解的英译汉133：for all the tea in China 口译笔译 PDF 转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/644/2021\\_2022\\_\\_E5\\_AE\\_B9\\_E6\\_98\\_93\\_E8\\_AF\\_AF\\_E8\\_c77\\_644918.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/644/2021_2022__E5_AE_B9_E6_98_93_E8_AF_AF_E8_c77_644918.htm) = "xcbn" class="ehyc"> 来听听、看看今天的句子吧！ He wouldn't stop drinking for all the tea in China. 嘿嘿，简单吧？不知道你翻译的版本是啥呢？提交你的译本，来看看详尽的正确答案和解析吧！【关键词】for all the tea in C 本文来源:百考试题网hina 【误译】他不愿停止喝所有中国茶。【原意】无论如何，他不戒酒。来源：www.100test.com 【说明】for all the tea in China 是口语，一般用于否定句，意为“不管怎样（也）”，“无论如何（都）”。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)